

KATALIKAS.

Sanvaitinis laikraštis paszvenstas reikalams Lietuviu-Kataliku Amerikoje.

No 12

CHICAGO ILL. 22 d. Kovo (March) 1900 m.

Metas II.

Sanvaitinis kalendorius.

KOVAS (MARCH) 1900 M.
22 K. Povilo Vyskupo.
23 P. Kotrynos P. M.
24 S. Timotejaus.
25 N. Blivieszciaus, M. P.
26 P. Aleksandro.
27 U. Ruperto Vyskupo.
28 S. Siktiaus Popieziaus.

Nepaprastas atsivertimas.

Daug mano, buk kas jau par ilgai yra pagrimzdes i koki nedora paproti, tam jau sunku yra isz jo bepakilti ir tarytum jau kas jį versti vercia prie grieko; paskaitę vienog sekantį atsitikimą, parsitiktirns, jog nieko nėra negalimo, arba antrais zodziais saktant, viskas yra galimas su pagelba Dievo Mylistos.

Pakranytje Nemuno gyvenomas vienas valsejonis vardu Jonas, kurs isz jaunystės pasileido gerti ir ant visos apygardos buvo laikomas kaip didžiausias girtuoklis. Klebonas, troksdamas pakelti moralizaciją savo parakvijoje, paskvietė misijonierius ir pasakė jiems apie aną girtuoklį, bet sodietis par keles dienas visai nesirodė misijonieriams, pagaliaus par tris savaites neatėjo nė ant vieno jų pamokslu. Ant galo susimislijo ant paskutiniosios dienos pributi pasiklausyti pamokslu apie pakildusi sunat arba Dievo mielasirdystę. Tą pamokslą pasakė didėlei iszkalbingai iszrinktas isz jų paczių misijonierius, tas pamokslas musų girtuoliui labai dėjos i szirdi; pažino esąs antais pakildusiu sunumi, o isz antros pusės pažino gerybę ir meilę Dievo ir kartkartėms kalbėjo su nusizeminimu kaip ansai Evangelijos veltkleidis:

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

mo didėlei džiaugės ir kitiems tankių-tankiausei sakydavo, jog tokiam žmogui atsivertus, nėra ko abėjoti apie jo iszganymą.

Isz Lietuvos.

Isz Panevėžio pav.

Paszvitiūno apygardos žmonės jau pradeda suprasti savo padėjimą po maskolius valdzia. Szį kartą paduodu žinia, daug triuksmo padariusią Steigvilių sodziuje.

Gale praėjusių metinių vakacijų Steigviliuose pasirodė proklamacijos „BroLIAI ir Sesers! Nepasiduokime maskoliams!“ Pasirodė jos prilipdytos pacziamė sodziuje ant telegrafo stulpų ir uz sodziaus.

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

nematę. Giliai kritę jų szirdise zodziai atsizaukimų ir paskui su pasidziavimu garzinosi jie tais „brangiais zodeliais“, teip gerai pritaikintais dėl jų. Savo szirdise jie garbino tą žmogų, kurs iszlipdė atsizaukimus. Pakol kas da skaitė „publikatus“ ir žiurnėjo ant jų papiesztą paveikslelį (kurs tik labiau sutvirtino nuomones skaitytojų), mus iszmingtos galvos vis mislyjo... ir-gi iszmislyjo: eiti visiems kartu ir nudraskyti „blevyzgas“. Apsizsarvoję peiliais, jie pradėjo apvaiskinti stacijas, tik nepoteriaudami, o keikdami: ar-gi tai mažai darbo buvo apeiti kuone deszintį stulpų ir nuo kiekvieno nagais ir peiliais grandyti: kietai, mat, buvo priklijuota. Bedraskant popieras, deszintininkui atėjo į galvą puikiasia misli: pusiau nulupti kokį atsizaukimą ir nuvesti jį policijai parodyti, nės tada, kalbėjo sau deszintininkas, policija neturės prie manęs nei jokio prikabio ir da-gi pagirs už mano rupestį. Buvo jis jau beiszpildęs savo baurų užmanimą, bet atsirado geri žmonės, kurie iszbarė jį, suturėjo. Kada jau matomos priezastes papiktinaczios globėjus policijos, ant stulpų nebebuvo, tada ir Steigviliai aptilo: reikia žinoti, kad nuo jų dedėjimo deszintininko ar kitoniszko sodziaus urėdo priguli dedėjimas vis sodziaus. Policija kasadyn buvo laukiama. Na, ir-gi pasirodė asesorius su keliais policijantais. Pirmiausiai jis klupė prie deszintininko: tai grasindamas, tai szvelniai kalbėdamas, stropus virszininkas klausinėjo, koki te popieriai buvo, kas buvo ant jų paraszta, kas juos iszlipdė, kas nudraskė? Buvo mėgines deszintininkas iszpasakoti, kas buvo paraszta, bet negalėjo, nės visko nežinojo. Klausinėjo virszininkas kitų ukininkų, bet tie teip-gi nežinojo apart uzvardijimo. Teip tai nieko ir nežinojo. Po tam ilgą laiką žandarai sznipinėjo po sodzių, landidami po grietes ir klausinėdami, ar nežina, kas iszlipdė atsizaukimus. Bet negalėjo susėkti nei jokių pėdų. Praėjo jau pusė metų, o žmonės da neužmirzo apie atsizaukimus: jie norei atsime-ant jie juos ir kassyk vis juos garbina. Nenorom verziats galvon klausimas: ar-gi mažesnis butų ispusdis atsizaukimų ant žmonių ir kituose ukampiuose Lietuvos?

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

čius užmoka 900 r., o už gieras gauna 300 r. ant metų, tai iszviso 1200 rub. Na kaip ezion, rodos, neiszėit imant tokią sumą pinigų, juo, kad Treigis da turi gana gerą ukę, apie pusantro szimto murgų, ir avizų gal užteks ant jo stuikinų arklių, bet matyt, kad jo gerklė yra platesnė, negu jo tų stuikinų arklių. Kiek jisai iszlaka degtinės, tai net dyvai; kasnakt kuomet rasztyniczioj girtuokliauja su ponpa laikiais ir ta girtuoklystė tankiai pasibaigia pavojum. Priesz du metu jo rasztyninkas perszovė mergą, o szjnet iszgama P. Papeczkis isz Kizių tai paziczioj rasztyniczioj perszovė sekretorių Nevinskį, tai vis dara girtuoklystę ir bicziulystę vaito su ponpa laikiais. Nedraskant popieras, deszintininkui atėjo į galvą puikiasia misli: pusiau nulupti kokį atsizaukimą ir nuvesti jį policijai parodyti, nės tada, kalbėjo sau deszintininkas, policija neturės prie manęs nei jokio prikabio ir da-gi pagirs už mano rupestį. Buvo jis jau beiszpildęs savo baurų užmanimą, bet atsirado geri žmonės, kurie iszbarė jį, suturėjo. Kada jau matomos priezastes papiktinaczios globėjus policijos, ant stulpų nebebuvo, tada ir Steigviliai aptilo: reikia žinoti, kad nuo jų dedėjimo deszintininko ar kitoniszko sodziaus urėdo priguli dedėjimas vis sodziaus. Policija kasadyn buvo laukiama. Na, ir-gi pasirodė asesorius su keliais policijantais. Pirmiausiai jis klupė prie deszintininko: tai grasindamas, tai szvelniai kalbėdamas, stropus virszininkas klausinėjo, koki te popieriai buvo, kas buvo ant jų paraszta, kas juos iszlipdė, kas nudraskė? Buvo mėgines deszintininkas iszpasakoti, kas buvo paraszta, bet negalėjo, nės visko nežinojo. Klausinėjo virszininkas kitų ukininkų, bet tie teip-gi nežinojo apart uzvardijimo. Teip tai nieko ir nežinojo. Po tam ilgą laiką žandarai sznipinėjo po sodzių, landidami po grietes ir klausinėdami, ar nežina, kas iszlipdė atsizaukimus. Bet negalėjo susėkti nei jokių pėdų. Praėjo jau pusė metų, o žmonės da neužmirzo apie atsizaukimus: jie norei atsime-ant jie juos ir kassyk vis juos garbina. Nenorom verziats galvon klausimas: ar-gi mažesnis butų ispusdis atsizaukimų ant žmonių ir kituose ukampiuose Lietuvos?

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

vardzių, su kurioms Rimsza gerai iszsiteisino, bent nieko neįkiszso.

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

vo, nė socialisto, nes jų apskrityje yra gana gyvenanczių Lietuviu, kurie drąsei gali spręsti apie iszrinkimą pasiuntinio. Ir dar Lietuvėi pasakė konservatyvams, jog jie nebalsuos su jais, kadą tiktai jie paremtu valdzios norus, aprubeziuojanczius žmonių tiesas.

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų atleidimą. Bet matydamas jo didelį galiesį iszspavėdojo ir davė iszriszimą.

Praslinkus kokiai pusei metų viena Jono sesuo susitinka misijonieriu, kurs tuojaus uzklause, kaip Jonas dabar elgiasi, szį jam atsakė — o Tėvė brangus, pasidarė szventu; po jo atsivertimo nėvienas jo draugas negalėjo jo nuvesti i karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

Misijonierius isz to atsitiki-

vo, nė socialisto, nes jų apskrityje yra gana gyvenanczių Lietuviu, kurie drąsei gali spręsti apie iszrinkimą pasiuntinio. Ir dar Lietuvėi pasakė konservatyvams, jog jie nebalsuos su jais, kadą tiktai jie paremtu valdzios norus, aprubeziuojanczius žmonių tiesas.

— Žmonės, užmatę popieras, iszpradzių mislyjo, kad tai koki nauji valdzios „publikatai“ (teip vadina pas mus visokius apgarsinimus) apie taksavojimą keno nors mantos, tai ir neskaitė, bet kada, pamatę „publikatą“, deszintininkas P. ir da kelets ukininkų, turinčių suriszimą su rusiszka valdzia, priejo skaityti ir mėgino jau tart paprastai „objavlenije“, e-gi žiuri ir netiki savo akims: „Bro—LIAI ir SE—SERS! NE... PP—ASI—DUO KI—ME MM—SKO—LIAMS!“ — Sunku perstatyti sau, kas per iszgasstis jų buvo: jiems net visos blusos apmirė! Mat, reinkia, žinot, kad pas mus turbūt nuo paties svėtimo svieto nebuvo girdėta apie kokias tai proklamacijas ir da-gi lietuviszkas! Czia jau mus nekuriems žmonėms toksai dyvas, kokių mažai ir ant svieto. — „Ir isz kokios peklos galėjo tik pasirodyt toksai atsizaukimas!“ suriko nesavu balsu atsikvoszėjes deszintininkas. „Lai jį tik vėlmai patraukia!“ — Tuotaru kiti skaitytojai „objavlenije“ — stovėjo ant vietos ir, akis pastatę, lig klausė viens kito: „ar-gi gal but?“ „Te ką, czia jau tiesiai priesz valdzia, te jau vėl renkia lenkmeti?“ — „Vyrai! ką juo czia stovit? ar norit tu „blevyzgom“? uzklause savo kaimynus pamėlinavęs isz pykczio deszintininkas. „Eikim tik greicziau tolyn, kad kas musų nepamatytu!“ kalbėjo toliau perpykęs deszintininkas. — Tė paklausė jo ir nebaigė skaityt popierų: matyt ir juos labai užguvo naujiena. Visi nūėjo pas deszintininką ant rodos, ką daryti su sitoms „blevyzgom“? Sunki ir neiszriszama užduotis! O-gi galvos susejo nemokoms: mislijo bene visą dieną... Tuotaru ir kiti patėmyjo atsizaukimus. Nekurie isz bernaiczių, niekada nemacziusių tokių dyvų, skaitė „publikatus“ ir net verkė: jų szirdys pasijuto labai užgautos; jie ligszio laik nežinojo, kad maskolių valdzia gali teip kankiti niekam nekaltus jų brolius. Matyt buvo, kad jų szirdise užgimė pagiežza ant maskolių, nės jau pasakui jie kitoniskai nevadino jų, kaip tik „žmogūdžiais“. — Ukiniškaičiai ir ukininkaitės, perskaitę atsizaukimus, apsi-karczemą, bet pagaliaus nėmes patis negalėjome isjulyti nė laszo vyno.

— Ant galo pamesiu savo nedorą paproti, kuriame teip ilgai gulėjau, kelsiuos ir eisiu pas Tą Dievą, pilną meilės ir malonės. Kaip prizadėjo teip ir padarė.

Ant rytojaus atėjes pas tą patį kunigą, kurio vakarykštei buvo girdėjes pamokslą, verkdamas tarė:

— Sztai Tėve tavo akyaizdoje stovi visudidžiausias grieszninkas ant žemės. Pasakei vakar, kad Dievo mielasirdystė yra didesne, kaip cieleo pasaulės griekai, todėl norėdamas apsigertbi nuo jų, ateinu juos iszapzinti. Meldžiu neatstumti manų nuo savęs, nes mano sanzinė grauzia neramybės kirminas.

Misijonierius labai nusitebejo pažinęs tą patį girtuoklį, apie kurį tiek jau jam sznekėta buvo. Prsidžiugęs apsikabinęs jį milavo, kaip aną veltkleidį sunų, vienok meileis zodzėis jam parstatė, jog galbut jau par vėlai atėjo, kad galėtų teip greit įgti griekų at

The Lithuanian Weekly.

KATALIKAS.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription \$1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising.

one inch once..... 0,50 one inch one month..... \$1,00 one inch per year..... \$10,00

Nedėlinis laikraštis,

KATALIKAS.

Išleista kas ketvirtą Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METU

AMERIKOJE..... \$1,50 UZMARE..... \$2,00

Pinigus ir visokius rankraščius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co. 3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

PASARGA: Uz prisiunestas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Zinios isz pasaules.

Pietinė Afrika.

Transvaaliaus prezidentas Krueger atsisauskė prie Suvienytų Valstijų prezidento, idant jį pasistengtų sutaukinti Angliją su Transvaaliaus vieszpatyste.

Teipgi pranesza, jog jenerolas French jau užėmė Bloemfonten, Orange State vieszpatystės sotapilė, bet koleik užėmė szitą miestą anglikai turėjo prazuđyti į penkius szimtus savo kareivių.

Ant galo pasakoja, kad Maskolijos caras ir Vokietijos Kaiseris rasę pas karalienę Viktoriją, idant pasirupintu kuogreicziausiai karę užbaigti, bet ką Anglijos karalienė gali padaryti, Anglijos karalei ir karalienės yra tikta, kaip yra sakomą maliavoti, jie tikta užėma vietą, o Lordai, magnatai ir žydai Roodschildai Anglijoje vieszpatauja, arba antrais žodžiais sakant, pinigai valdo Angliją.

Austrija.

Parlamentas paliepė apdirbti projektą, pagal kurio galima butu pagerinti anglekasių padėjimą. Labiausiai turi buti sumažintos valandos darbo, lyg sziol darbininkai dirbdavo po 14 adnyų ant dienos, dabar jie nori, kad jiems tereiktų dirbti tikta po 10 val. Dabar straikuojanczių darbininkų randasi 60,000; straikiei labiausiai yra įtuzė ant valdzios, kuri lyg sziol mažai tesirupino apie kalnakasių padėjimą; jei lyg Velykų jų buvis nebutu pagerintas, atsitiktu kraujo praliejimas.

Kitajus.

Kitajaus karalienė — nasz. lė (kaip ji savę pavadinu uždariusi į kalėjimą savo vyrą ciecorių) paliepė, kad visi at-eivei — ipatingai krikszcziomis butu spaudami, ir kad kuogreicziausiai galima butu nusikratyti jais, dabar niekas negali atspėti, ar Kitajuje už-eis toksai pat persekiojimas krikszcziomis koksi buvo priesz 80 metų, ar Kitajaus vieszpatystė bus padalinta, turime palaukti ar vieno, ar anttrojo.

Prancuzija.

Pilipiniszka junta pranesza, buk atėjęs telegramas isz mies-

to Manilės, kad paskutiniose kovose su amerikonais pilipinieciai pergalejo juos ir jog kareiviai Suvienytų Valstijų žusta szimtais ir jų pulkainikas prazuvo. Tolenei Pilipinų jenerolas Tinio, kurs buvo užpuolęs ant amerikonzikos kariumenės apygardoje Vigan sumuzo, ant galo buk pilipinieciai sudegino Juan de Bokkok.

Maskolija.

Ateina zinios, jog nesenei tapė atidengtas susitarimas maskoliszku ir lenkiszku nihilistų nužudyti carą, Nikolajus II labai persigando ir paliepė jį saugoti dieną ir naktį su dideliu atsargumu.

Ant Kaukazo vėl atsikartoję smarkus žemės drebėjimas. Devyni sodžiai tapėisznaikinti ir 970 žmonių pragaiszo.

Japonija.

Czion tapė užginta dėl 60 draugyszių apsaugojimo nuo ugnies vestė koki nors reikalą, ipatingai amerikonzikos draugystėms, isz priezastės kad jos nenori pildyti ir prisitaikinti prie tiesų tos vieszpatystės.

Zinios isz Amerikos.

CARBONDALE, ILL. Ugnelė apsilankiusi paszlavė 5 prekystės namus; bledės padaryta ant \$50,000.

WASHINGTON, D. C. Isz Washingtono pranesza, jog isz priezasties didelio Maskolijos grudimosi į Kitajų, Suvienytos Valstijos negali ant to atszalusei žiurėti, nes Philipinai netoli nuo tos vieszpatystės randasi, Maskolii užgulus Kitajų, Pilipinai dabar Suvienytoms Valstijoms priklausanti, turėtu daug nukęsti, todėl Suvienytos Valstijos Sziaurinės Amerikos keta iszsiųsti ant kitajiszku vandenių smarkią laivynę susidedanczią isz sekanczių kariszku laivų: Oregon ir Baltimore, kuriuodu dabar randasi Manilės iplaukoje, Iova, Philadelphia ir Marblehead, kurie randasi pakrantyje Tykiojo Okeono, ir Montgomery, kurs priguli prie piet-vakarinės atlantiszkosios eskadros. Tokia tai smarki eskadra isz geriausių kariszku laivų susidedanti stosis prie Kitajaus vartu, idant priminti Maskolijai ir Prancuzijai, jog Suvienytos Valstijos teipgirupinasi, kokios atmaincs gali įvykti Kitajaus žemėje. Vokietija žada tą patį padaryti, matyt svietas szj bei tą veikia; bet kokios pasekmės bus to veikimo atėitis parodys!

SCRANTON, PA. Nekokia Susana McCattery matė per langą, kad elektrinis karas pervaziavo vaiką ir isz iszgascziavo paliko nebilė.

KANSAS CITY, Mo. Jonas Sherman Pepper, buvusio senatoriaus sunus papildė saužudystę, iszgėręs morfinos. Paliko koreziukę be savo paraszo, kuri teip skamba: „Tėve, tą darau nenorėdamas, bet man atsiبدو gyvenimas be tikejimo, kurį igina Public Schooles.

FORT WORTH, TEX. Au-gintojei gyvulų valstijos Texas užbaigė savo susivienijimo nutarimus; kitą konvenciją nutarė laikyti San Antonio. Susivienijimas iszdavė dovana už \$8500 už geriausei užaugytus gyvulus.

ALTOONA, PA. Rodos, kad dabar liauis apiplėszimas pacztų, kurs bepradėm atsitikdavo per kiarus metus saulelydinėje Pensylvanijos dalyje. Nesenei tapė suimti tris sąnariai plėszki bandos, kurie apvogė 9 įvairius pacztus ir iszplėszė isz ten apie 9 tukstan-

cius dol. Pacztos inspektoriuzs sako, jog to dar negana, dar panaszų pauksztukų ir daugiaus turės tupti ant ilgo atsilio.

NEW YORK. Buvusysis demokratiszkas prezidentas Grover Cleveland žada paremti kandidata Bryan'ą ant prezidento Suvienytų Valstijų, tikt nežinia ar daug jis pagelbės Bryan'ui, nes žmonės atmena gerai, kaip Cleveland'as ant rinktas ant antrojų 4 metų buvo parsidavęs milijonieriams ir straikams nežėjus visur ant pareikalavimo milijonierių siuntė kariumenę smaugti sustraikausius darbininkus, pamena gerai ir Chicagos darbininkai Clevelando geradėjystės. Rodos Bryan'as ir be Clevelando pagelbos ar ne geriaus iszeitu, nes jisai yra žinomas, kaip užtarėjas darbininkų.

JEINIGER, FLA. Czion lin-cziavo nigerį, kurs nužudė du baltuosius.

SIoux FALLS, IA. Ant farmos Ernst Meyer nuszovė savo szvogetį Chistą Blaner, kurs norėjo apginti savo motyną, tas vyras nuo kartuvių neiszliko.

DENVER, COLO. Vietinei gydytojei iszparodo, jog nežiurint ant sveiko klimato szioties valstijos, niekur tiek žmonių nemirsza ant džiovos, kaip Colorado valstijoje; ir paduoda kaipo priezasti, jog daugybė žmonių atkeliauja džiova serganczių czion gydyties ir ne vien patįs numirsza, bet ir jiems tarnaujanczius užkrečia, kurie vėl mirszta ant tos paczios ligos. Žada tokius ligo-nis uždrausti atvažiuoti, nežinia tikta ar valstijos pasiuinti-nei ant to pristos, nes bagocziams tas daug pelno atnesza, o biedniejie tegul mirszta.

BOSTON, MASS. Nesenei cze sudegė fabrikas makaronų, vienas ugnagesis prazuvo ir 4 sunkei susizeidė; bledės padarytos apskaito ant \$100,000.

NEWARK, N. J. Katedros bažnyczia po vardu svz. Patriko apvaiszcziujo 17 d. Kovo auksinį Jubilėjų.

Priesz pat svz. Velykas Jo mylista New York arcivyskupas iszvažiuoja į Rymą atlankyti Tėvą szventąjį.

NEW HAVEN, CONN. Edwardes Downes, kurs Cleveland'ui esant prezidentu (antru kartu) buvo konsuliu Amsterdame, Hollandijoje, 10 d. Bierzelio szių metų taps iszsventintas į kunigus Romoje. Ponas Downes turi 38 metus amžiaus.

TOLEDO, O. Ugnis pada-rė pragaiszties ant \$12,000 Vokiczių katalikiszkoje bažnyczioje Saldžiausios Szirdies V. Jezaus. Vietinis klebonas spējo iszneszti S. Sakramentą, teipgi pasisekė iszneszti ir nekuruoti; jis atsuko gasą ir atsigulė, bet tuoj užtėmyjo gaso smarvę ir rado jį aplosbusį.

Yra zinia, kad toliaus turės turėti licenes, kurie važinėš automobiliais-vežimais be arklių.

E. B. Elliot, miesto elektrikerius nori paimti abelnai visą miestą szviesą už \$800,000 per metus ir apszviesti geriaus negu dabar.

Praeitoje sanvaitėje parvažiuo par Chicagos miestą 600 szvediszku emigrantų, kurie važiuoja į Minnesotus valstiją ant farmų.

Szj metų miestas žada sugrąžinti vietiniam knyginiui \$25,000, kuriuos paskolino 10 metų atgal; rodos jau ir laikas butu.

Tėvai ir globejėji turėtu žiurėti, kad vaikams nepirkintu pavojingų zabovų arba nepaliktų vaikų vienų, kad jie galėtu prieiti prie tėvo revolverio, nes Chicagoje szioje sanvaitėje tris atsitikimai stojosi, kur vaikai per neatsargumą nuszovė savo draugas.

Negirdėtas trustas užgims Chicagos miestą, visos cukraus dirbtuos, kurių kapitalas isznesza 100 milijonų dol., susitarė isz vieno dirbti.

YOUNGSTOWN, O. Visoje apielinkėje geleziez liejnyczios ketina pakelti savo darbininkams algas ant 25 proc.

WILKES BARRE, PA. Sustrai-kavo merginos kaspinu fabrike Wyoming Valley Lace Mill už pavarymą vienos nuo darbo už kalbėjimą su kita laike darbo.

CLEVELAND, O. 20,000 darbininkų dirbančių ant dokų ketina pakelti straiką jeigu savininkai nepakels jiems algos ant atencanczius vasaros.

KINGSTON, PA. Netrukus ketina prasidėti darbai naujame fabrike kaspinų, kur bus darbo dėl 200 merginų.

BRANFORD, CONN. Stoney Creek Red Granite Co. kompanijos uzdarė savo dirbtuvę ant nepaskirto laiko, per ką 650 darbininkų neteko darbo.

WHEELING, W. Va. Visos vakarinės szios valstijos kalnakasiai rengiasi straikuoti, reikalaudami pakelimo algos ant 14 proc.

NEW YORK. Jersey City Sugar House likos uzdytos ant nepaskirto laiko, 1000 darbininkų neteko darbo.

PITTSBURG, PA. National Tube Co. dirbtuvių antru kartu darbininkams pakelė uzdarbį ant 10 proc.

IRONWOOD, MICH. Cze darbai eina gerai, darbininkas gali uzdirbti po \$2-3 ant dienos.

PLYMOUTH, PA. Haddock Co. baigė statyti brokerį, kurs pradės dirbti nuo 1 d. Bierzelio.

Chicago, ILL. Maszinių dirbtuvių darbininkai pakelė straiką; savininkai tu dirbtuvių duoda agentams \$2 už pristatymą darbininko ne unionisto, kurs dirbtu straikiečių vietoje.

Cze teipgi sustraikuvo Ogdensburg dokų darbininkai reikalaudami pakelimo mokosties, savininkai priema darbininkus neunionistus į straike-rių vietą, bet straikiečiai skabus isz-vaiko. Firmos Turner Bros sustrai-kavo 130 darbininkų.

HALIFAX, N. S. 200 darbininkų vietinių laivų dirbtuvių pakelė straiką už tai, kad priėmė isz kitur atvykusius darbininkus.

NEW LONDON, CONN. Akme-nų skaldinyčių darbininkai pareikalavo nuo savininkų po \$3 ant dienos algos, jeigu to neiszpildys, ketina pakelti straiką.

GIRARDVILLE, PA. Darbai eina neblogai; Lehigh Valley Co. brekeriali dirba po tris dienas.

MASILLON, O. Szitos apielinkės kalnakasiai reikalauja po 90c už toną anglių iszskasimo, ir jeigu neiszpildys jų reikalavimo, ketina pakelti straiką.

SHARON, PA. Hickory Coal Co. kasėjei buvo sustraikuve, bet iszplėdzius jų reikalavimą t. y. pakelus algas ant 5 proc., pagrižo visi prie darbo.

Vietines zinios.

Moteris C. T. Root, mirė isz persigandimo ugnies.

H. McMahon, kurs buvo už klerką Postoffice, tapė suaresztuotas už atplėszimą gramatų. Rado jo kieszėnės gramatų ne ant jį adrisuotų ir auksinį žiedą jo gerklėje. Uzsi-statė vyras \$2000 belos.

Henry C. Hanson norėjo sau galą pasidaryti, kurį ketino suaresztuoti; jis atsuko gasą ir atsigulė, bet tuoj užtėmyjo gaso smarvę ir rado jį aplosbusį.

Yra zinia, kad toliaus turės turėti licenes, kurie važinėš automobiliais-vežimais be arklių.

E. B. Elliot, miesto elektrikerius nori paimti abelnai visą miestą szviesą už \$800,000 per metus ir apszviesti geriaus negu dabar.

Praeitoje sanvaitėje parvažiuo par Chicagos miestą 600 szvediszku emigrantų, kurie važiuoja į Minnesotus valstiją ant farmų.

Szj metų miestas žada sugrąžinti vietiniam knyginiui \$25,000, kuriuos paskolino 10 metų atgal; rodos jau ir laikas butu.

Tėvai ir globejėji turėtu žiurėti, kad vaikams nepirkintu pavojingų zabovų arba nepaliktų vaikų vienų, kad jie galėtu prieiti prie tėvo revolverio, nes Chicagoje szioje sanvaitėje tris atsitikimai stojosi, kur vaikai per neatsargumą nuszovė savo draugas.

Negirdėtas trustas užgims Chicagos miestą, visos cukraus dirbtuos, kurių kapitalas isznesza 100 milijonų dol., susitarė isz vieno dirbti.

Karzeminnikai pasakoja, buk alus atpigis, galės gauti alaus kauszą už 3 c. visoje Chicagoje, gerai, girtuokliai pasinaudos, o salu-nistai pragabotės, jog ir teip nesku-džia paplavų įpilti.

Mūsų mieste paskelbė, buk daug žmonių rauplėmis serga, nėra dar tikros zinios ar tai teisybė.

Į pirmą fotografiszką moksliną Chicagoje galima užsiraszyti tikt lig 15 d. Kovo, nes uždėtojas ir valdytojas tos mokslinės, abelnai žinomas, „Karajius lenkiszku fotografų“ ponas Jonas W. Idzikowski prie galo Gegužės mėn. apleidžia Ameriką ant visados.“ Su guodone, Jonas W. Idzikowski, 433 Milwaukee ave.

Szis tas.

Vienas Paryžiaus žydas apskaitė, butent Prancuzijoje ant kiekvieno zokoniko, zokoninkės ir brolio atseina apie 2,500 frankų. Bet katalikiszki laik-raszcziai davė anam drąsiam žydpalaikiui labai gerą atsa-kymą, iszruokodami, jog Prancuzijoje ant 38 milijonų Prancuzų atseina 71,000 žydu, kurių turtas sykiu paimtas isznesza 20 milijardų frankų, tai-gi ant kiekvieno žydo iszeina po 285,714 frankų. Reikia dar ir tą zinoti, jog Prancuzijoje socialistai, žydai ir masonai isz vieno darbuojasi, kad isz-naikinti katalikų įtekme.

Kardinolas Gibbons, sakydamas pamokslą Katedros bažnyczioje ant pirmos nedėlios gavėnės, isakė katalikams isz-mesti isz savo namų par szven-tąją gavėnę visokius rasztus, kurie butu pavojingi žmogaus iszganymui.

Komisija, kurią prezidentas McKinley aprinko, idant isz-nauoju nuykytu ant Pilipinų dėl iszirtimo stovio dalyku, susidela isz įvairių sektų, pagaliaus jos skaitliuje busentis ir žydas prof. Bernardas Mozes isz Kalifornijos. Tikta kataliko joje veltui jeszkotumi, nors ant Pilipinų visi gyventojai yra katalikai.

Szv. Petro Sostas Romoje yra vienas vienatinis Sostas, kurs bepartrukio iszbuvo par 1899 metus. Monarchijos, vieszpatystės, visokios sektos, kurios tame pacziam laike at-sirado, kada svz. Petro Sostas tapė įkurtas, nė balso negirdėties, isznyko, prazuvo, paskendė amžių glubenose; ne viena isz tų vieszpatyszių trōszko ir stengėsi isznaikinti Bažnyczia ir Popiezius. Teip tai iszspildo Kristaus žodžiai: „Asz busiu su jumis lig pabaigai pasaulės!“

Pagarsėjęs ant visos pasaulės raszytojas Block isz Varaszvos teip raszo apie Pietinę karę: „Jeigu karė pasitestu su metuz, tadą Anglija patrotytu su suzetaisiais ir užmusztaisiais ir serganczeis nuo 80,000 lig 100,000 kareivių, o užlaidkymas kariumenės kasztuotu milijardai. Par tat turės maldauti tarpininkystės vieszpatyszečių, kad jas sutaukinti.“

Pagal atskaitos karės sekretoriaus, kurią padavė į kongresą; karė ant Pilipinų nuo 1-os d. Gegužės 1898 m. lig 1-os d. Lapkriczio 1899 viena kariumenė kasztavo \$48,928,000, o jei dar pridėti 20 milijonų, kuriuos užmokėjo Svien- - - Valstijos Iszpanijai už 1-ą edimą szitų salų, tai pamatysime, kiek pratio žmonių pinigų republikoniszka gaspadorystė.

Prisistebėkime sekancziam paveiksliui, kaip trustai moka mūrta, kurs yra uždėtas ant užrubežinių tavorų (iszdirbimų) apversti ant nenaudos

Amerikos žmonių. Paimkime, nors trustą dratų, zinomąjį po vardu „American Steel and Wire Co.“ parduoda, duokime 100 svarų vinių už \$3,53, tuopai? ... Tris vaikai isz kar-to man mirė, per vieną nedelę, tai kaip isz sykio. Trejetas vaikų?! lengvu pasakyti.... nei palaidoti nebuvo kur, nes cze mūsų kapų nėra.... Asz esmi hasyt.... ir Dievas manę teip koroja!

— Ir nutilo suskurdes.

— Mano mielas, tokiam padėjime sunku apie tai bemislyti, vis-gi tiek pat, visur Dievo žemė, — norėju jį kaip nors nuraminti, paguosti, bet žydas szoko, kai nuplikytas karsztu vandeniu.

— Dievo žemė? Koki czia Dievo žemė! ką ponas kalbi? Cze szunų žemė! Tfu! Tfu! Dievo žemė? Ponas nesakyk teip! gėdinkies! Dievo žemė, kuri niekadoms neatszyla? Cze prakeikta žemė! Dievas nenori, kad cze žmonės gyventu! jeigu norėtu, ji nebutu toki. Prakeikta! nedora! Tfu! Tfu!

Ir pradėjo spaudytis aplink savę ir kojoms trypti; lupas suziazupės ir pirsztus surietęs mislimi keikė nekaltą Jakuko žemę, paskui sznibzdėjo žydziskai kokius ten prakeikimus ir pailsęs krito ant suolo prie manęs.

Visi isz tėviszkes iszvaryti nemylė Siberijos. Žydas tas kaipo fanatikas, matyties nuo szirdies jos neapkętė, kad teip jo kraują sujudino. Laukiau pakolei nurims. Antgala jis valvdė samą ir kada asz pažvelgiau jam į akis, norėdamas ko nors paklausti, jis man tarė:

— Prasza mam dovanoti už tai; asz nei su kuomi apie tai nekalbu, bo ir su kuomi cze kalbėti?

— Argi czia žydu mažai? — Ar czia žydai, pone? kokie žydai kaip Siberijos.... niekas zokono neužlaiko.... Bijodamas vienok, kad žydas vėl neušidegtu, nedaviau jam kalbos užbaigti ir stacziai užklausiau, apie ką jis norėjo su manimi pakalbėti.

— Norėcziau nuo pono dasziznoti, kas ten girdėtis? Tiek cze metų gyvenu ir niekadus dar negirdėju, kas ten dedas.

— Tu navatnai klausi, jog negaliu tau visoko iszskarto apsakyti, nežinau, apie ką tu trokszti zinoti, gal apie politiką?

Žydas tylėjo. Mislydamas, kad tas mano svezcias, kaip ir daug kitų geidžia zinoti szj tą apie politiką, nesuprasdamas paties to dalyko vardo, pradėju nuo tolo pasakoti apie Europos dabartinį padėjimą, apie mūsų krasztą ir tt. Bet žydas, iszsvestas isz kantrybės, nusisukė nuo manęs.

— Pasakyk-gi man, isz kur esi, kaip vadinieš, ką czia dirbi ir ko nori nuo manęs dasziznoti?

— Esmi (zinoma jis žydzia-vu, bet asz czia raszysiu aisz-kiai) — mano pone — Sruolis isz Pakruojo, gal ponas zinai, tas miestelis netoli nuo Jonisz-kio, nu, pas mūsų visi mislyja, kada tai labai toli, seniaus ir asz mislyju, bet dabar — pridėjo prispausdamas — bet dabar tai asz zinau, kad Pakruo-jus visiszcai netoli nuo Jonisz-kio, tuojaus prie pat jo.

— Ar seniai czia esi?

— Labai seniai, baigiasi tre-ti metai.

— Tai ne teip perseniai, yra tokių, kurie beveik 20 metų czia iszgyveno, o kelyje sutikau seniuoką isz Vilniaus, kurs apie 50 metų czia gyvena. Tie tai tikrai seniai jau czia. Bet žydas uuiszpjovė:

— Kaip jie, tai asz nežinau, asz zinau, kad esmi czia labai seniai.

— Regimai vienui-vienas cze esi, kad tau metai teip ilgi? — Ir su paczia, ir su vaiku,

ir su dukterimi; turėju ketver-tą vaikų, kada cze eju; bet tai kelionė toki, tegul Dievas apsaugo, eįjome isztisus metus; ar ponas nežinai, kas tie eta-pai? ... Tris vaikai isz kar-to man mirė, per vieną nedelę, tai kaip isz sykio. Trejetas vaikų?! lengvu pasakyti.... nei palaidoti nebuvo kur, nes cze mūsų kapų nėra.... Asz esmi hasyt.... ir Dievas manę teip koroja!

— Ir nutilo suskurdes.

— Mano mielas, tokiam padėjime sunku apie tai bemislyti, vis-gi tiek pat, visur Dievo žemė, — norėju jį kaip nors nuraminti, paguosti, bet žydas szoko, kai nuplikytas karsztu vandeniu.

— Dievo žemė? Koki czia Dievo žemė! ką ponas kalbi? Cze szunų žemė! Tfu! Tfu! Dievo žemė? Ponas nesakyk teip! gėdinkies! Dievo žemė, kuri niekadoms neatszyla? Cze prakeikta žemė! Dievas nenori, kad cze žmonės gyventu! jeigu norėtu, ji nebutu toki. Prakeikta! nedora! Tfu! Tfu!

Ir pradėjo spaudytis aplink savę ir kojoms trypti; lupas suziazupės ir pirsztus surietęs mislimi keikė nekaltą Jakuko žemę, paskui sznibzdėjo žydziskai kokius ten prakeikimus ir pailsęs krito ant suolo prie manęs.

Visi isz tėviszkes iszvaryti nemylė Siberijos. Žydas tas kaipo fanatikas, matyties nuo szirdies jos neapkętė, kad teip jo kraują sujudino. Laukiau pakolei nurims. Antgala jis valvdė samą ir kada asz pažvelgiau jam į akis, norėdamas ko nors paklausti, jis man tarė:

— Prasza mam dovanoti už tai; asz nei su kuomi apie tai nekalbu, bo ir su kuomi cze kalbėti?

— Argi czia žydu mažai? — Ar czia žydai, pone? kokie žydai kaip Siberijos.... niekas zokono neužlaiko.... Bijodamas vienok, kad žydas vėl neušidegtu, nedaviau jam kalbos užbaigti ir stacziai užklausiau, apie ką jis norėjo su manimi pakalbėti.

— Norėcziau nuo pono dasziznoti, kas ten girdėtis? Tiek cze metų gyvenu ir niekadus dar negirdėju, kas ten dedas.

— Tu navatnai klausi, jog negaliu tau visoko iszskarto apsakyti, nežinau, apie ką tu trokszti zinoti, gal apie politiką?

Žydas tylėjo. Mislydamas, kad tas mano svezcias, kaip ir daug kitų geidžia zinoti szj tą apie politiką, nesuprasdamas paties to dalyko vardo, pradėju nuo tolo pasakoti apie Europos dabartinį padėjimą, apie mūsų krasztą ir tt. Bet žydas, iszsvestas isz kantrybės, nusisukė nuo manęs.

— Pasakyk-gi man, isz kur esi, kaip vadinieš, ką czia dirbi ir ko nori nuo manęs dasziznoti?

— Esmi (zinoma jis žydzia-vu, bet asz czia raszysiu aisz-kiai) — mano pone — Sruolis isz Pakruojo, gal ponas zinai, tas miestelis netoli nuo Jonisz-kio, nu, pas mūsų visi mislyja, kada tai labai toli, seniaus ir asz mislyju, bet dabar — pridėjo prispausdamas — bet dabar tai asz zinau, kad Pakruo-jus visiszcai netoli nuo Jonisz-kio, tuojaus prie pat jo.

— Ar seniai czia esi?

— Labai seniai, baigiasi tre-ti metai.

— Tai ne teip perseniai, yra tokių, kurie beveik 20 metų czia iszgyveno, o kelyje sutikau seniuoką isz Vilniaus, kurs apie 50 metų czia gyvena. Tie tai tikrai seniai jau czia. Bet žydas uuiszpjovė:

— Kaip jie, tai asz nežinau, asz zinau, kad esmi czia labai seniai.

— Regimai vienui-vienas cze esi, kad tau metai teip ilgi? — Ir su paczia, ir su vaiku,

kad asz pats nežinau, kas man yra. Nes-gi gal ir žmonės juoktusi iš manęs? — pridėjo jis, rodos, norėdamas ištyrti, ar asz iš jo nesijuoksiu.

Bet asz nesijuokiau. Geidžiau labai žinoti, kas jam yra; matyties spaudė, gniauzė jį kažkas, o kas, jis pats nesuprato ir silpnai mokėdamas lietuviskai negalėjo man apie tai apreiškinti. Norėdamas jam padėti, nuraminau jį, liepiau nesiskubinti, sakydama, kad darbas mano nekarszta, ir kad asz nieko nepragaisinsiu, jeigu su juomi nors valandą ar dvi paplepėsiu ir tt. Žydas tardamas man už tai acziu, linktelėjo galvą ir už valandėlės prasidėjo vėl sžneka toki:

— Kada tamsta iszvažiavai isz savo kraszto?
— Pagal gudiszko kalendoriaus pabaigoje Karvelio.
— O ar tada buvo ten szaltas?
— Buvo gan szalta, važiauvau isz pradžios vasariszka apsidaręs.
— Matai, pone? o czia szalciai.
— Kagi, ar tu jau užmirszai, kad pabaigoje karvelio pas musų laukus aria, medžiai pradeda lapuoti!

Medžiai lapuoja? — pasirodė linksmybė ant jo veido — o teip, teip, lapuoja o czia szaltas!
— Dabar jau supratau, ko jam reikia, ką jis nori iszgarsinti, norėdamas vienok geriaus persitikrinti, tytlejau; žydas matyties atsikvotėjo.
— Nu, pasakyk man tamsę, ar yra pas musų dabar... (capt už barzdos) tik ot, matai, pone, užmirszau, kaip vadinasi, jau lietuviszka pamirszau — t. y. tokie balti kaip žirniai tiktai ne žirniai, auga vasarą prie musų ant ilgų pagalių?
— Gal saulezolis?
— O teip! saulezolis, saulezolis — kelius kartus atkartoję, rodos norėdamas įsidėt sau gerai į atmintį.
— Žinoma, yra ir daug, o czia ar-gi nėra?
— Czia! per isztisus trejus metus nei vieno grudo nemačiau, czia žirniai tokie, kokius pas musų, atspiraszant gerų žmonių, tiktai... tiktai...
— Kiaulės ēda priduriau.
— O teip! czia svarais juos parduoda ir tai nevisados galima gauti.
— Ar teip mėgi saulezoles?
— Ne tai, kad labai man jos patiktu, bet jos labai grazios; nelyginant, it koks miszkas auga prie namų, o czia nieko nėra!
— O dabar tegul man ponas pasako, ar žiemą yra dar pas musų mažucziai, ot tokie — (ir ant pirszto parodė) pilki paukszteliai, kurių vardą užmirszau? Seniaus daug jų buvo! Budavo, meldžius prie lango, o tų mažutėlių, it skruzdėlių prisileidžia palangeje. Na, bet kas-gi ant jų žiūrėti? Ar tiki man tamsę, jog niekadoms nemislyjau, kad asz jų pasiilgečiau! Nės czia, czia ir varnos ant žiemos pasikavoję, o tie mažucziai tuom labjaus negali isztverti, bet pas musų turi buti yra jų dar? Na, pone, ar yra?...
Bet dabar asz jam nebeatsakinejau, nebeabėjojau nei kiek, kad senas žydas ilgėjęs Lietuvas teip, kaip ir asz, kad abudu sirgova ta paczia liga: netikės sutikimas su tokiu draugininku vargdeniu labai man sugriaudino, labai man szirdį suspaudė. Už tat spaudžiau jam ranką ir pats pradėjau klausinėti.
— Tat apie tai norėję su manimi pasikalbėti? Tu tat nemislyji apie žmones, apie sunkiųjų savo dalį, apie nelaimes, kurios tavę teip suspaudė, bet szirdis traukia laukus, pie-

vas ir miszkas apie tavę prie saulės, prie oro gimtinės?... Mislyji apie jų gyventojus, kurių per savo vargingą gyvenimą negalėję nei gerai pažinti, o szendiena, kada meilus paveikslas gaiszta isz tavo atminties, bijaisi kad netaptu tavo galva tuszti, bijaisi, kad iszdilus isz atminties brangiems atnimumams nestotumeis dar didesniu vargdeniu? Nori, kad asz tau tuos paveikslus, atnaujinciaiu, nori, kad asz tau apsakyciaiu, koki musų žemė?...
— O teip, pone, teip! dėlto czia atėjau... ir spaudė man ranką ir juokė su džiaugsmu it kukikėlis.
— Klausykies-gi broli!...
Ir klausėsi Sruolis mano pasakojimo, ausis isztaupęs, iszsziojęs ir akis į manę įrėmęs; jo paveikslas manę kas kartą labiaus skatino, jis traukti traukė isz mano burnos žodžius ir sugriebęs dėjo ant dugno savo karsztos szirdies. Kad dėjo jis juos ten, neabejoju nė kiek, nes kad pabaigiau savo apsakojimą „O vei mir, o veh mir“ suvaitoję žydas skurdžiai, sudrebėjo jo geltona barzda ir didelės aszaros, aszaros czystos pradėjo riedėti per veidą nuo virgų surukszlejęs... Ir ilgai kukavo, it gegužė senas žydas ir asz su juomi drauge verkiau.

Daug vandens nuo to laiko perbėgo szaltoje Senoje (Siberijos upėje) ir graudžių aszarų nemažai iszriedėjo isz akių vargšų žmonių. Ikisziolėi vienok, nors seniai jau tai buvo, naktimis, kada negalima sumerkti akių, tankiai stojas man akyse paveikslas Petro Jonaičio ir greta jo pageltonavęs, surukszlejęs, graudžiomis aszaromis aprasotas Sruolio veidas.

Ir kad veiziu atminties akimi į tuos paveikslus, rodos matau, kruta pabalusius, drebančios žydo lupos ir girdžiamas balsas, paeinas isz szirdies, kurioje jau užgeso viltis, snibžda prie manęs, Jehova (žydiszka — Dieve), Jehova, Jehova, kodėl teip nemielaszirdingas dėl manęs, Tavo tikro sunaus!!! Margalis.
(Iz „T. S.“).

Szipkortės isz Lietuvas ir į Lietuvą galima gauti „Kataliko“ redakcijoj iszšipirkti.

Ar sveiku yra gerti sšnapsą, alų ir kitus tam panašius gėrimus?

Yra žmones, kurie sanprotauja teip: „Tegul sau kas metas milijonai mano artimų kemiauja į ligonbucius ir kalejima, tegul milijonai pildo nušizudimus bile tiktai asz kas rytą ir vakarą tureciau sšnapsą ir alaus — arba bile tiktai asz ramiai galėciau namotis isz pardavimo alaus ir sšnapsa.“ Kurie teip sanprotauja neverti yra vadintis žmonimis, yra tai žvėriai, kurie nieko nežino nei apie prisakymus Dievo, nei apie meilę artimo, nei apie mierį gyvenima žmonių.

Teipogi randami tokių žmonių, kurie sako: „Asz geru sšnapsą ir alų, bet asz neapsigeriu ir gėrimas sšnapsa arba alaus mano sveikatai nekenkia.“ O isz kur tu žinai, kad tavo sveikatai nekenkia? Darodyta yra, kad alkohol, kurį užlaiko savię sšnapsas, alus, vynos ir tt. ne yra mastu, o jeigu ne yra mastu, tai tur kenkti tavo sveikatai. Gal tiktai tu nesupranti ir neįunti. Su sveikata yra teip, kaip su puodeliu pripildytu vandeniu ir pastatyto ant ugnės. Vanduo isz puobelio tur mažintis

ir nors tu nesuprasi kokių būdu, vienok pamatysi, kad vanduo mažinasi ir mažinasi — buvo puodelis pilnas, o dabar jau yra tiktai trys dalys, potam pusia, potam jau tiktai ketvirta dalis ir ant galo pamatysi, kad jau puodelis yra tuszciaus. Laszelis po laszelio vanduo iszgaravo ir nors ant pirmo žvilkerėjimo to negalėjai užtemyti, vienok ant galo radai puodeli tuszciaus. Dikciau puodeli szildysi, greiciau vanduo iszgaruos. Beveik tą pati galema yra pasakyti apie sšnapsą, alų ir kitus alkoholizszkus gerimus. Mažiau turesi sveikatos greiciau ji patrotysi par gerimą alkoholizszkų gerimų. Tankiau ir daugiau gersi, teipogi greiciau patrotysi sveikata.

Neprivalo užmirszti, jog niekadoms girtuoklis neiszlaikė vitidams gerti tiktai mažai. Visuose atsitikimuose, kuriuose iszgelbėjimas nusisekė, tai tiktai acziu persitikrinimui, jog prigul szalintis nuo pirmutinio stiklelio. O girtuoklyste visų žmonių negali kitaip buti iszgidyta kaip girtuoklyste pavienio.

Antra neprivalo užmirszti, kiek galima yra pritraukti per paveizda. Neprivalo užmirszti, jog abelnai didesne dalis žmonių neklausia apie priezasties. Nieklaušia jie niekadoms: „dėlko turiu teip elgtis“, bet — „kaip galu ta datirti“.

Už tad paveizda paeinanti nuo guodojamu ypatu pagelbes kartais daugiau negu visoki sžaukaimai prie iszszadėjimo alkoholizszkų gerimų.

Tie, kurie savi laiko už paszauktus prie valdimo draugijos, privalo pirm viso pradėti nuo saves. Prideryste yra ypatu apszviestu, mokitoju, tėvu ir tt. pirm viso veikti savo paveizda. Tiktai tokiu būdu galima gauti tiesa stojimo prieszai girtuoklyste ant teisingo kelio. Pakol sžie žmones tiktai kitiems peiks ir atmines degtine, o patis neiszszidžęs, patol nieks neintikes į jų padukinimus.

Bet netiktai isz puses viesz patystės privalo mums laukti pagelbos. Drauge su priezasties, varta turi eiti darbas susidraugavimu privatiszku. Taigi susidraugavimai be iszlygos privalo pasiremti ant visiszko iszszadėjimo alkoholizszkų gerimų. Veikimas prieszai alkoholizszkus gerimus pamokimai, jog visoki susidraugavimai vidutinio vartojimo alkoholio nieko negalėjo padaryti, o savo pusiszkų žengimu užsitraukė ant savę juokingumą. Susidraugavimai visiszko iszszadėjimo alkoholizszkų gerimų parodė prakilniausius vaisius. Suvienytose Valstijose pasisekė jiems sziose valstijose: Maine, Iowa, Vermont, Rhode Island, Kansas ir Georgia įvesti tiesas visiszko užginimo pardavinėjimo alkoholizszkų gerimų, o visose kitose valstijose bepertrukio anganti partija sanarių blaivystės, reikalauja užgynimo gerti.

Anglijoje skaitlius ypatu, kurios visiszka iszszadėjo alkoholizszkų gerimų dacina septinių milijonų. „The medical temperance Journal,“ orgonas susvienijimo tur skaitytojų vienų daktarų 450, kurie iszszadėjo alkoholizszkų gerimų. Szveicijoje susvienijimas sanarių blaivystės susidėda isz 60,000, Danijoj 130,000. Szveicarijoje, szalije vyno, sziane mierije atsitiko didelės sunkiųjų. Vienok ir czionai susidraugavimas teip vadinams: „Dangiszko Kryžiaus“ laike deszinties metų surado 8,000 sanarių, o tas judejimas be pertrukio zengia tolyn. Abelnai pasirodė, jog kur pradžia visiszko iszszadėjimo kartu tapo priimta, tianai tas judė

timas nieku negali buti sulaukytas; jis pasiliks tolei, iki ant galo bus pritraukta didesne dalis mierije iszszaukinimo girtuoklystės, o mieris susidraugavimų, norinciu iszszaukinti alkoholizszkus gerimus taps dartytas.

Toliaus bus.
Kataliko Redakcijoj galima gauti maldaknių pirkti.

TEATRAS.

Rengiamas yra lietuviszkas teatras vardu „Urve Užkeiktas“ ant pirmos nedėlios po Velykų t. y. 22 d. Balandžio, parapijalnoje saleje szv. Jurgio parapijos ant 33-czios ul. arti Auburn ave.; visas pelnas bus apverstas antnaudos Liet. Szv. Jurgio bažnyczios. Taigi szirdingai praszoma yra visų lietuviszkų draugyczių Chicagoje nedaryti ant tos dienos kur kitur balių. Su guodone, Reziszierius, J. Jonuszonis.

Svarbi žinia dėl visu Lietuvių o įpacz ant Town of Lake yra prietelius Lietuvių ponas Michael Cole, advokatas prie korto ant policijų stacijos 47 ir S. Halsted St. kur jį galima visados atrasti, ir Lietuvis visad prie jo atras pagelbą ir prietartį, bėdoje tikt prie jo sžauketis.

Apasztalu Darbai.

Antroji dalis.

Tąsa.
Senutė. Tiesz sakai, bet reikia czia tau vėl žinoti, jog graikiszkas tarsnys, kuriuomi szicze szv. Povilas pasinaudojo, teippat galėjo reikzti ir kita, pagaliaus prisimeilino prasmę, kaip — duokime, tartumi: „religiszkas“. Tos vietos siriszkas tektas teip skamba: „Matau isz visko, jog jus Dievo baimėje virsziate“. Ir tą parodė apasztalas tolesnėje savo kalboje, tarydamas: „Nes vaiksztindamas ir valgydamas į jus status, patėmyjau teipgi aukurą (altariu), ant kurio buvo paraszas: „Ne pažistamam Dievui“ ką tadgi nepazindami garbinate, ką asz jums apsaikėjau!“ Tarsi buti sakęs: Dievas, kurį garbinate nepazindami, yra tas pats, kurį asz jums skelbiu, per tat nepramanau kokių ten naujus, netikrus dievus, bet skelbiu vieną, tikrą Dievą ir noriu, idant jis isz nepazistamo pavirstu į pažistamą dėl jusų.

Apie tą tai vienatinį ir tikrą Dievą szv. Povilas kalbėjo į Areopagijaus. Tą kalbą asz jums perskaitysiu zodis į zodį isz „Apasztalų Darbų“, kad turėtumete nors szioją tokį supratimą, kaip giminių apasztalas prakalbėjo. Įzengą apleidus, kurią asz jums jau perskaiciau, teip kalbėjo szv. Povilas.

(Senutė skleidžia „Apasztalų Darbus“ ir skaito):
„Dievas, kurs įkurė pasaulį ir viską, kas ant jos yra. Tas budamas dangaus ir žemės Vieszpaczių gyvena bažnycziose ranka padarytuose, nei žmonių rankomis yra garbinamas tarsi kieno reikalaudamas, dėl tokad pats duoda visiems gyvatų ir dvasių ir viską.“

Ir padarė isz vieno visas žmonių gimes (veisles), kad užgyventu visą žemę: užbriezęs paskirtus laikus ir jų gyvenimo rybas, idant įszklotu Dievo, jį apėziupinētu arba atrastu, noris nuo kiekvieno isz musų netoli yra. Nes jame gyvenamo ir krutame ir esame kaip nekurie isz jusų poetų (grazdainių) pasakė: Nes Jo ir gymė (voiste) esame.“

Budami tad Dievo giminė, nemanykite, kad auksti, sidabrai arba akminiai, amato paisziniui ir žmogaus iszradimui dievystė galėtu buti paveizdi ir panaszai.

Dievas perzvelgdamas tos nežinios laikus, dabar apreiškia žmonėms, kad visi visur metavotus: dėlto kad paskyrė dieną, kurioje teisingai sūdyš vyro dėlei, kurį paliko, duodamas tikėjimą visiems, prikėles jį isz numirusių.

(Senutė uždengia knyga „Apasztalų Darb.“ ir teip sako):
Tokia tai buvo ana gyli ir galinga dël visų amžių szv. Povilo kalba į Areopagą. Jis savo teje prakalboje iszpeikė stambeldystę ir iszrodė jos

nėkvertumą, parodė žmogaus tikslą, kurio dėlei žmogus likos sutvertas, kad Dievą pažintu, pažinęs mylētu ir Jam tarnautu, o jį pažinti gali nors ir ne teip aiszkei jau isz paties iszszvilgio į sutverimus. Tas tikras Dievas, kurs sutvėręs žmogų ant savo abrozdo ir paveikslu, iki laikui atėjus daleido žmonėms gyventi apgobtus stambeldystės miglomis, bet dabar isz savo didžios mielazszirdystės sžaukia visus ir glaudžia prie save, kad per metavonę (pakutą) iszszadėję nuodemiu, butu jo sunumis. Ir nedaleis Jis, kad griekai iszdiltu be baumės, bet sūdyš kiekvieną ir uzmokės pagal jo užszelpnomo. Tas sudas iszszipildys vyro dėlei, kurį paliko, t. y. Jezaus Kristaus dėlei, kuriam suteikė tą sūdzios valdžią per tat, jog jį prkėlė isz numirusių ir gyvenimą szlovingą daugiaus nebe-mirsztantį.

Magdė. Kokia pasekmė buvo tos szvento Povilo kalbos?
Senutė. Isz karto, gali sakyti, nedidele. Nes kaip apraszo szv. Lukoszius, Areopagitai iszszirdę apie isz numirusių prisikelimą, vieni iszjuokė szv. Povilą, o kiti sakė: „antru sykiu to pasiklausime tavę“.

Petrė. Dėlko jie teip pasakė?
Senutė. Kad duoti suprasti, jog nieko neveiks savo iszrodinėjimais ir pertikrinimais, dėlto kad jie netikėjęs nes nenorėjo palenkti savo szirdies szv. Povilo mokslui. Paprastai teip daro tie, kuriems nepatinka kokias mokslas; norėdami beuzgaulio kalbą sustabdyti, atideda ant tolesnio laiko.

Ir teip szv. Povilas apleido Areopagą sžiuom sykiu nieko nepezsęs. Vienok nemanykite, buk niekas neitkėjo; teip tuli vyrai itkėjo jo zodziams, sakė jį, o terp jų Dyonizius Areopagita, tula moteriszkė, vardu Domaris ir kiti.

Kotrė. Kas toks buvo tasai Dyonizius Areopagita?
Senutė. Buvo tai žmogus labai mokytas, kaip liudyja jo vaikalai, kurius paraszė, kaip antai, jo bažnyczinė ir dangiszka Hierarchija, dieviszki vardai, mistiszka teologija. — Antrapus apvertus patsai jau prigulejimas į Areopagą liudyja, patyrimo ir rimtumo. Jis tai ką tik užuklives 25 metus amziaus, budamas Egipte laike V. Jezaus smerties, matydamas stebuklingą saulės užtemimą, suszuko: ar prigimties Dievas kenzia, arba svieto pabaiga artinas. Beabejonės tas jam labai dėjos galvą ir buvo jo atsivertimo priezastimi. Priėmus szv. tikėjimą, szv. Povilas pakėlė jį į Atėnų vyskupus, o mirus szv. Povilul, leidos į Romą, isz kur Popiezius, szv. Klemensas pasuntė jį į Parizį. Už tą, kad daugybę patraukė į krikiszcioniszką religiją, įvairi buvo kankintas, ant galų galo nukirto jam galva. Jau jis buvo karszties senelis 100 metų sukakęs.

Domicelė. Ak Dieve malonus! Tokiam seneliui kirsti galvą! Ar iszties senovės Gallai ir buvo tokie kraugeriai?
Senutė. Buvo tai verocius romiszkai karoviai neg Gallai, jie tai liepiant Tesoenijui, Romos vietininkui Gallijoje, nukirto szv. Dyoniziuogalvą. Tai vis padarė stambeldiszkii kunigai. Nieks žmogaus nedaro teip beszirdziu, kaip religijos neapikant. Laike anų skaitilingų persekiojimų, kurie kilo priesz krikiszcionis, baisy baisesnemis pabuklėmis (tortur.) kankino. Macziau Romoje vienoje Vatikano galerijoje, kur Tevas szv. gyvena, daugybę pabuklių ir įnagių, iszrastų krikiszcionių kankinimo dėlei. Plaukai sziazusias, žiurint ant to viso. Nemažas skaitilius yra ten lentynų ir szėpų prikimsztų tais įnagių.

Domicelė. Iszties reikia buti tikru kraugeriu. kankinti žmones, kurie nieko pikto nėra padarę!
Senutė. Asz jau jums virsziaus minėjau, jog velnias prisuokė persekiojus tą daryti, kad prisuoktiszv. Dyonizijų ir naujus krikiszcionis iszszadėti szv. tikėjimo. Vienok be-mazko visi jie kentėjo visubisziusis kęszmus, bile tik neprarasti savo tikybą.

XII
Szv. Povilas Korinte.

Persk. XVIII. 1-17.
Senutė. Szv. Povilas matydamas, kad jo darbzstumas Atenuose neatnieszza ketamų vaisių, apleidęs tą miestą, kreipėsi į Korintą, į kita vel didelį Graikijos miestą, gulinti Achajaus apygardoje (apskrityje).

Juziukas. Asz žinau miestą Korintą.
Baltukas. Isz kur jį žinai? Nes tu ten niekadoms nesi buvęs....
Juziukas. Nebuvau; vienok žinau, jog ten uždėra razinkai, kurius labai czedėju.

Kaziukas. Ir tai zenklina kad ži-

nai miestą? Tokiu budu asz irgi pažįstu daugybę miestų, dėlto kad valgiau įvairius daiktus, kurie tenai užauga.
Senutė. Mano vaikučiai, meskite įszalrazinkus, Korinte uzderanczius, o pasznekkime geriaus, ką szv. Povilas nuveikė tame mieste.
Jis atrado ten tulą žydą vardu Akviliją, isz Ponto gimimo, kurs ne-

senai buvo atvykęs isz Italijos su savo žmona Preszoylla. Sakės aplėdusiu Romą, dėlto kad ciecurius Kliaudius iszleido paliepiam, visiems žydamas isz Romos praszalinti. Tas jo įsakymas siektė ne vien paczius žydas, bet ir krikiszcionis.
Petrė. Ar krikiszcionis lygiai su žyda isz nedorai elgėsi?
Toliaus bus.



Alderman Chas. Martin.

SVARBI ŽINIA

dėl ukėsų ir loeninikų propezezių 6 Vardos.

Sekantis suraszas faktų iszrodo ką gero padarė ALDERMONAS CHARLES MARTINAS, budamas Aldermonu VI vardos: Prispirė, kad iszskeltu keiztininkelį ant S. Halsted St. prie Stock Yardu, kas kasztuoja szimtas tukstanczių dol., o tas propezezių loenininkams nekasztavo nė centas, teipgi iszszistorojo, kad butu perkastas kanalas ant 39 ul. nuo Lake iki Halsted uylezių dėl nuvarimo nezcytos vandens į Chicago River, irgi jam pasisekė, kad iszskeltu gelezinkelį Chicago & Alton ir kad butu atidaryta kiekviena uleyzia privažiuojama prie Halsted iki pat Western ave.; jis teipgi privertė Pennsylvania Central ant susirinkimo miesto Rodos, kad trukei stotu ant kiekvienos uleyzios kur kryžiavoja strikarei dėl apsaugojimo daugybės žmonių gyvasties, szitas nutarimas yra žinomas, kaip „Martin Ordinance“; teip-gi privertė Street Car Co. iszblokovoti Main ul. nuo Archer ave. iki 31 ul. be jokiu kasztų dėl loenininkų propezezių mylios ilgumas, jis teipgi pasirupino, kad nauja mokslainė taptu pastatyta ant 33rd kuri tarpė Auburn ave. ir Laurel szį metą Geguzės mėn., kuri kasztuos devynios deszintis penkis tukstanczios dol., jis teip-gi pasistorojo, kad elektriszkos lampos szviestu ant įvairių ul., kaip antai ant Archer ave. irgi ant 31, 35, 37, Wallace, Halsted, S. Morgan, Mein ir Ulman, ir jeigu asz busiu iszrinktas isz naujo, pasirupinsiu, kad elektriszkos lampos szviestu ant visų svarbesnių uleyzių szitoj vardoje, jis teip-pat privertė Central R. W. Co. arba Madison & Northern dvidezinti dvi tukstąti užmokėti uz iszblokovojimą Archer ave., per jo teip-gi rupestį perėjo ORDINANCE, palieptentis visus dratus Telefonų ir Telegrafų iszvesti po žeme ant State st. iki Warten ave., jis irgi pasirupino, idant butu nujimas sugriuvęs tiltas ant 35 ul. ir jį vietą iszvestas po žemę tunelis, kurs kasztuos szimtas szeszios deszintis penki tukstanczei dol.

Aldermonas Charles Martin.

Daugelis isz musų Lietuvių ar par nesupratimą, ar par dididele atkaklybę, atkeliauję į szitą liusyobės žemę, kur ganna prieglauda ir pluoksztą pinigų uzszidiba, vieni kad ir iszsiema ukėsiszkas popieras neina atėjus rinkimams balsuot, sakydami paprastai, tai ir be musų bus tas ar ansai iszrinktas; antri vėl nors ir iszgyvena czion atsakanči laiką, kad įgyti „citizens“ popieras nesirupina apie jų įgijimą, tarydami asz nepolitikierius, asz isz to duonos nevalgau, asz dirbu Stock Yarduose ir gana. Reikia ant vienu ir antrų paikystės nors kels žodzius atsakyti. Pasiklausyk vyrų: jei nenori tapti ukėsu, ko czion atkeliavai, ir kas par vienas esi, juk szitos žemės visos tiesos yra paremtos ant balsavimo, jei tu, asz arba ansai atsiskakysime nuo ukėsystės, tadą kas valdys szitą vieszpatystę? o turėdamas citizen's popieras nenori balsuoti teip-gi esi neiszmintingas, sakais dirbas Stock Yarduose ar kur tenai kitur, o ar žinai kad jei szitos žemės tiesos nebutu paremtos ant balsavimo, neturėtumi nė tų Stock Yardu, nė tiek daug kitų fabriku, butu teip pat kaip Maskolijoje, isz kurios iszbėgęs czion atskutai, o dar „mandravojii“; atniuk, jog teip elgdamas, pats savę žemini ir savo brolius-Lietuvis akyses szios liuosos žemes ukėsų, todėl, brolau, turi popieras eik ir balsuok už tą, kurį misliji busiant geru žmogumi, nelauk, kol kas tau „užfundis“ kauszą alaus kokioje karczemoje ir dabar musų 6toje vardoje yra demokratiszku kandidatu ant Aldermono 6tos vardos Charles Martin, jau ketverius metus iszbuvo Aldermonu, tur but yra doras žmogus, jei vėl ant dviejų metų nori žmonės jį iszrinkti, nes pastatė vėl ant kandidato, ir dar tą aplinkybę mus verczia už jį savo balsą atiduoti, kad jo neprietelėi norėjo jį nunuodyti (kaip tai matome Angliszkame laikr. Record Tuesday, 13 March), o nes žinome gerai isz istorijos Suvienytų Valstijų, jog geriausi prezidentai arba kiti augzsti urėdinkai likosi nugalabyti. Todėl utarninke 3 d. Balandžio bus balsavimai ant Charles Martin, beabejones atiduokime už jį balsą, o busime vyrai.

"Kataliko" agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytųjų, pirmi neti orderius ant visokiu druzkiskiu darbu ir teip toliaus yra zria:

J. Andriusis, 898 31 Place.

A. Vember, 220 Washington st. Waukegan, Illinois.

A. Jakutis, Westville, Ill.

Susirinkimas.

Dr. te Apveizdos Dievo laikys savo mensesin susirinkima 25 d. Kovo bažnytinėje saleje. Visi yra užkveiciami pributi. Sek. A. Masilunas. Prez., St. Jovaiszas.

Piknikas.

Draugystė D. L. K. Vytauto, tu rės savo pikniką 8 d. Liepos. To del praso kitu draugysiu nelaiyku toje dienoje pikniku. Laikys darže Teutonia 53rd st. ir Ashland ave.

Balius! Balius!

Pirmas didelis Balius Saldiausios Szirdies Viespaties Jezaus laikys savo baliu 29 d. Balandzio Freiheit Turner Saleje po Nr. 3417 S. Halsted st. Prasadės 6 val. vakare, Sale bus atidaryta ant 4; visos draugystės yra uzpraszomios ant tos dienos nedaryti ne jokiu baliu.

Uz 1 dol. 66 laksztus

Literatisko turinio dave 1899 m. „Tevynes Sargas“ V metai stovis ant sargybos Lietuviu tautos: szviesos, tikybos ir kalbos. Adresas:

Jurgis Lapinas, Tilsit Germany. TEN PAT GAUNAMA ZINYCIA. Mokus uz kiekviena Nr. Tuodu laikraszediu spaudina nezinomus. Vyskupo M. Volanczansko rasztus.

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuvizkas daktaras, kas diena iki 12 isz ryto galima rasti OFFICE. 723 West 18-th st. CHICAGO, ILL. Telephons 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

D. H. KETELSEN,

Murinininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viska. 75 Dickens avenue, CHICAGO, ILL.

SAM. STEINGARD,

807 Milwaukee av. Chicago. Iszdirbu ir partraukiu Ruska ir Turkizka tabaka isz seno kraujus ir del uostimo. Prekes Rusko tabako 50, 60, 75, \$1.00. Turkizkas: \$2.00, \$3.00, \$4.00, uz svara. Popierosiu: 40, 55, 75 ir \$1.00. Maszinkos del popierosu 10c. Gilzes 8, 10, 15c. uz szimtu; cigaretu knygtuos: 24, 30, 40 ir 50c. uz tuzina. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. uz svara. Cigarniczos po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 20, 40 ir 50c. uz svara. Ruska arbata po 80c. \$1.04, \$1.20 ir \$1.50 uz svara. Orderius iszpildau po visa Amerika greitai ir gerai.

VYRAMS DYKAL.

Kiekvienas vyras, kurs paraszys laiszka i State Medical Institute, Kay 801 Elektrom Building, Fort Wayne, Ind., aplaikys dykai prabos pakuti garsingu Naminu Gyduoliu, iszgydziusiu tukstanczius vyru kurie per ligus metus kentjo lytiskiu daliu silpnuma, pascalinanzus nuo launystos iszdykimo, pradudimu pajiegos ir atminties, silpnuma nugaros, sumenkėjima ir svyrtima lyties daliu. Raszyk sziaiden.

Frank J. Palt,

ADVOKATAS. Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street. Ofisi tarsi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruumo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

K. Filipowicz ir

K. Martinkus.

Uzdtejova saliana ant Gross ave. po Nr. 4508. Lietuvizkas salianas, geriausias arieklos ir geriausias alus, duodame free lunch ir sup teipgi turime didele sale del pietu, geriause vieta del Lietuviu darbininku, dirbancziu Stock Yardsuose. 12-16

Jona Navakaucka,

po Num. 4440 Wood St. CHICAGO. Szviezias tavaras, greitas ir teisingas patarnavimas. Praszau ateiti ir persitikrinti. 9-12

Dr. M.P. Kossakauskis

3315 S. Morgan ulyezios Aptiekos J. Leszczynskio, kozną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus. CHICAGO, ILL.

Karolius Palt.

Uzlaiko savo salime visokius gerus gerimus, kvepenczius cigarus, szaltu gardu alu, visokius importavtus trunkus. 3201 South Morgan st. CHICAGO, ILL.

Nesiusk pinigų.

Daug zmoniu serga ant policijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiuzianimo, ir teipgi isz to nesigydyti, ji neapleis zmoniu kankinusi. Zmones turinti ta ligą kenčia nemiega, galvos skaudėjima, pilvo uzkiejima arba netravinima, nervizkuma, viduriu ir nugaros skaudėjima ir apsilpėjima lytiskimu kuno daliu. Jeigu tokitose atsitikimose reikalauji pagalbos, nesiusk pinigų, bet raszyk pas mang jedamas marke, o asz atsisiuji tau apraszyma, isz kurio tikrai iszsigydysi. Adresuok:

JOHN WASEL, Box 443 Iron Mountain K, Mich.

Dr. O. C. Heine,

DENTISTAS. Offisas ant kampo 31 ulyezios ir South Halsted street. Gyvena ant virsziaus aptiekos. CHICAGO.

DIDZIAUSIA LIETUVIZKA IR LENKISZKA APTEIKA ANT BRIG-PORTO PAS

Jas. P. Crowley.

Cor. 32d ir S. Morgan st. Chicago. Kas tik koki nori daktara paszaukiami per Telepona uz dyka.

Silvestras Wleklinski

Geriause uzeiga del visu lietuviu, ba ten visados randasi geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepentis cigarai, kas syki ta saliana atliankis za niekad jos neaplenks. 3290 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

M. PRITIKIN,

Iszdirbjas Rusizsko ir Turkizsko Tabako. Parduodu cigarus, cigaretus (popirosus) uostomaji Taboka. 137 W. 12th st. Chicago, Ill.

PUIKIAUSIAS SALIUNAS PAS

Stanislova Rodzevicz Gardus kvepentys cigarai, szaltas alus, geriause ariekla, zmones teisingi. 4435 Honore St. Chicago, Ill.

Jos. Czapek.

Parduoda tikra ruska ir kitokia arbata, uzlaiko lampas, szausztus, peilius stalavus, visokius stiklinius ir cininius stotkus, teipgi paskolija ant veseliu visokiu porcelinius ir stiklinius stotkus. 8-11

Jonas Bandziulewski

125 Front street, CHICAGO, ILL. Uzlaiko krautuve visokiu szventu pavelsku ir pats iszdirbu visokius orderius kaip taip: abrodzus apdarus su kvietkoms ir portretus nuo szlubo, uzgamednu kozn reikala greitai ir pigei, teipgi atnauju senus remus auksu ir sidabru. Galima susisneket lenkizskai, lietuvizskai ir teip toliaus.

Dr. Leonard Landes.

Lietuvizkas daktaras. 134 E. 24 st. New York. Garsingas gydytojas vyriziskiu ir moteriziskiu ligu. Mokinose universitete New York; praktikavo ligozbucziuose: Viedinije, Berlyne, karaliszkoje mokykloje Londono, buvo perdetiniu mokslo Lebamno, Bellevue, Port Granduale Hospital College ir t.

Frank J. Palt,

ADVOKATAS. Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street. Ofisi tarsi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruumo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

K. Filipowicz ir

K. Martinkus.

Uzdtejova saliana ant Gross ave. po Nr. 4508. Lietuvizkas salianas, geriausias arieklos ir geriausias alus, duodame free lunch ir sup teipgi turime didele sale del pietu, geriause vieta del Lietuviu darbininku, dirbancziu Stock Yardsuose. 12-16

Jona Navakaucka,

po Num. 4440 Wood St. CHICAGO. Szviezias tavaras, greitas ir teisingas patarnavimas. Praszau ateiti ir persitikrinti. 9-12

Geradejas del zmoniu

Baigianties 20tam szimtmeeziui radosi zmogus, kurs apjoko ir duoda davus be jokios samvlybs — Charles Johnson of Hammond, Ind. Szitas zmogus kentjo ant lytiskiu daliu, kas nuolatos ji naikindavo fiziskai ir protizskai, iki liginai isznetyzkai iszrado gyduoles, kurios jam suteike pilna zmogizską galybę. Jis sako mums, jog jis stumcia kiekvienam, anki uzklusimo apie tai: uz dyka apraszyma sztu gyduoliu. Raszyk szzendien.

CHARLES JOHNSON,

Box 515, HAMMOND, IND. 3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Buczernė

JONO KLEEHAMMER, Parduodu visokias mėsas: rudytas, sudytas ir szviezes. Kumpius, szinkas ir tt. 3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

W. L. KLEWER,

architektas. Stato mazus ir didelius namus. 1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

ROMAN STOBECKI,

uzlaiko. Visokius forniciuzus, gelezinius iszdarbus ir peczius. 489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tai rots alutis Chicagoje, pas

LEONA VAITKEVICZIU, Ogi vyrelli alus, Labai skanus, Milzinziski stiklai ir gardus labai. O ir zmogus doras, Visame geras, Visi pas ji eikite, Niekad neaplenkit Jeigu katrie netikite, tai nusi-duokite ant Atlantic ulyezios po N. 4600. 211 Jefferson street, Joliet, Illinois. Jeigu katrie netikite tai nueikite persitikrinti po mintais adresais. Divu datirsite isz mano trunku ir pigumo.

PUIKUS SALIUNAS PAS

L. ROSENZWEIG, Parduodu uz holselio preke partraukus isz uzrubezio ir naminius trunkus, visokius vinus ir teip toliaus. Priesz 32 Place 3216 S. Morgan st. 3557 ir 3559 S. Halsted street 3238 S. Halsted st., ir 43 st. 4717 Ashland Av., ir 47 st. 124 E. Van Buren st. 4328 Ashland Ave. CHICAGO, ILL. 9129 Commercial ave.

Lietuvizka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO, 3315 S. MORGAN ST., CHICAGO. Parduodu del zinios visiems Lietuviams, jog uzlaikau agentura sziforcziu nuo geriausiu kompaniju, teipgi siuncziu pinigus i visas dalis svieto. Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikonziski ir Europieziski, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekvienam laike pareikalauti daktara koki tikt nori i namus ligonio. Ant aptiekos gyveno Dr. V. STATKEVICZ. Dr. M. Kvasnyski, 3315 S. Morgan st. Telephone yards: 709.

John F. Smulski,

Joseph B. David. Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose. Provas yra atliekamos teisingiausiai ir geriausiai. Lietuviai privalo nepamirseti Metropolitan Block 163 E. Randolph st. Chicago, ILL. RUIMAS 23.

Dr. J. GINSBURG,

184 W. 12th steet cor. Jefferson street CHICAGO, ILL. Ofisiu valandos: Nuo 8-10 isz ryto 1-2 po piet ir nuo 5-7 vak. Ypatingai asz gydau vaikus, difterijas ir kruupo.

Apgarsinimas.

Nauja Lietuvizka-Lenkizska Aptieka. 8805 Commercial av. So. CHICAGO, ILL. Szita aptieka uzlaiko naujausias gydyklas, visokas zotes, arbata kraujava ir szios zemes; apat to uzlaiko visas patentuotas liekarstas, aparatus, perfumus tuoletas, pasizgarnimus ir guminius prietaisus. Daktaru receptai yra iszpildomi su didziausiu atsargumu diena ir nakti.

DR. LENARDAS,

aptiekoje per diena ir per nakti. 8805 Commercial av. So. CHICAGO, ILL.

„Baznyezios Tarnas“.

Nedelinis Laikrasztis. Kasztuoja ant metu Amerikoje \$1.00 i uzmare 2rub. Pinigus ir visokius rankraszczius reiki siusti ant szito adresu: Rev. Peter Saurasaitis, 34 John st. Waterbury, Conn.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras. Gydo visokas ligas, turi geriause praktika ligoose motery, vaikų ir chronizkose ligoose. 867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:

Iki 9 ryto, nuo 12-2 po pietu ir po 6 vak. TELEFONAS YARDS 886. Teipgi daro operacijas i turi geriause pasekme.

Uzlaikau ant Town of Lake didziause GROSERNE IR BUCZERNE. Grosereje viskas yra parduodama pigiaus kaip kitur, o tavorai yra geriausi. Buczernėje visokias mėsas uzlaikau: szviezias ir rukitas, szviezi kumpius, deszas, szviezias ir dziovintus zivis, teipgi galima zauti pas mane szviezios, lietuvizka ragutuos duonos. Eikite brolei pas savaji: po Numariu. 4514 S. Paulina st. Stanislovas Marcinkevicz.

LIETUVIZSKAS DAKTARAS K. A. BUTKEVICIA, 581 Milwaukee Avenue. Gyvenimas, 251 Wabansia Ave. TELEFON WEST 1844. CHICAGO

LIETUVIZSKAS IR LENKISZKAS KANTORAS. Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje del pardavimo Sziforcziu i Kraju ir isz Kraujas ant geriausiu szifu. Prekes pigiausias; ant Vokizkos ir Angelskos linijos. Rublius ir visokius pinigus siuncziu i visas dalis Svieto, uz pigiause preke i suvaikszejoja greiciau kaip isz kitur. Baxa del pinigų pakavimoje parandavoju uz 3 dolerius ant metu. Kas nori handlevot su spravedliu Kantoru, tai praszau ateit arba raszit pas jus pazistama agenta.

H. Krulewicz, 571 South Canal street. Chicago.

J. J. Hille, PHOTOGRAPHER. 3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL. Kabineto Photographijos po \$2.50, 3.50, 4.50 uz tuzina, ipatingos salygos uz svobines ir familjos grupas.

F. J. Mikolaszek, APTIEKORIUS. Ant kampo 47 ul. ir South Wood street. Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali praszaukti isz mano aptiekos per telepona uz dyka. Telefonas Yards 820.

Frank Kallwach, APTIEKORIUS. 3121 S. Morgan st. Chicago. Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali praszaukti isz mano aptiekos per telepona uz dyka. Lietuvizkas Daktaras M. J. Stupnickas visados randasi aptiekoje.

Buczernė FR. PACHOWSKI. Parduodu visokias mėsas rudytas, sudytas ir szviezes. Kumpius, szinkas ir teip toliaus. 3156 S. Morgan st. CHICAGO.

HENRY HEINE, APTIEKORIUS. Kampas 31 ulyezios ir S. Halsted street. Iszpildo visokius receptus. Pas ji tik-tai galima gauti t. v. Hospital kosoilio siropą, visu pripazintus uz geriausiu gydyklų del kosoilio, suszalmio, uzimimo gerklės, sausduosiu, skausmo krutimies ir visokiu uzdegimiu gerklės ir plaucziu.

Didziause HALE ant Brigdeporto ALBERT ROSE, del zabovu, mityngu uz pige preke galima parandavoti, uz 5 centus galima atvaziuoti isz visu daliu miesto. Trunkus teipgi galima gauti uz ta paczia preke, kaip ir pas wholesale. 3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

CHARLES ARENS, APTIEKORIUS. 3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyezios. Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar nakti. Nuo kusilio ir susizaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure preke 25 c. Norint daktara praszaukti per telepona niekas tau nekasztoja. Telef. Yards 655.

URA! VISI PAS Juozap. Ridikeyeziu. Uzlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, garqus uzkdandit, nepamirseti savojo. Gyvena ne toli nuo lietuvizkos baznyczios ant pusaukelsiu nuo Halsted ulyezios. Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyezios.

Ir karalius gal ne-zioti. Zegorelis del vaiku, vyru ir pagaliaus irie gelezinkio dirbancziu zmoniu. Turi stiprius (drutus) nikelinis kiau-kus su tikru Amerikonizku Movements (tai zenklina, jog geriausiai elia ir geriausiai laika rodo) dar tokio nekados Amerikoje nebuvo iszstatyto ant pardavimo: visdos szviezi-ri ir niekadous nepajuoduoja. Garantavotas ant 20 m. Atsiusk ant C. O. D. \$1.25c. ir expreso kasztus del apziurejimo uz dyka ir jei nepatiku gali but sugrazintas ant musu kasztos. UZ DYKA grazu pakuusita lenciugeti gausi, jei \$1.25c. atsiuksi su savo orde-tiu. Visoje pasaulje niekas teip pigei ne-parduoda kaip mes, todėl raszyk pas-mu, o neigalijate.

Garantavotas ant 25 m. Pukioms kvietkoms iszvydziotas, zodziu sakant 25 doleriu geriausias. Jis iszrodo kaip uz \$50.00 tikras auksnis, niekur negalima gauti uz dubilia preke kaip musu pre-kes. Atsiusk \$6.49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galietum uz dyka iszgera-minavot ji. DYKAI grazia spilka del prisegimo lenciugetio, jei \$6.49c. bus at-siusti su orderiu ir mes tada atsieme su-vo kasztas per paczia.

Garantavotas ant 25 m. Pukioms kvietkoms iszvydziotas, zodziu sakant 25 doleriu geriausias. Jis iszrodo kaip uz \$50.00 tikras auksnis, niekur negalima gauti uz dubilia preke kaip musu pre-kes. Atsiusk \$6.49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galietum uz dyka iszgera-minavot ji. DYKAI grazia spilka del prisegimo lenciugetio, jei \$6.49c. bus at-siusti su orderiu ir mes tada atsieme su-vo kasztas per paczia.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas auksnis zegorelis. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei atrasi tokia, koki mes perstatome, uzmoketi agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrązinti ant musu kasztos. Paraszyk koki nori ar vyrizska ar mo-terizska. DYKAI pakuusyta lenciugeti, jei \$3.98c. atsiuksi su orderiu ir tada ne-moketsi expreso kasztus.

ROYAL BARGAIN HOUSE, 53 Dearborn Street, CHICAGO, ILL.

Temikit! Per 15 m. uzlaikau agentura ant BRIDGEPORTO ir stengiesiu kiekviena uzgandinti kuogeriausei ir sanzinziskai, bet zino-te priozodi: dar tas neuzgime, kurs visiems tiktu! Teip-pat ir su manimi yra; nekuri nera uzga-nedinti isz manes, bet yra tai zmones, kurie nesupranta savo gero, bega pas Mausezklus ir Abramus, kurie szvelnes zodzis moka primasinti ir apgauti. ZINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI SZIPKORTES isz kraujus ir i kraju knopgiausei. New Yorke nereikalaujate eiti i hoteli ir moketi uz nakvije po \$1.50 nuo asabos, bet staczej galite eiti ant laivo. Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius ir kitus daktus geriausiose kompanijose. Siuncziu pinigus i visas dalis svieto. Teipgi duodu ziniu, jog primum pigiaus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenaiko namuose del vagies, bet ateina su jais pas mane, o asz jam padesiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE JULIJONAS PIOTROWSKI, 3121 South Morgan St. ir 31 Place, Chicago, Ill.

FORNICZEI KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKU, VEZI-MELEI, GRAZIAUSIOS ANT LANGU ZOSLAN-KOS IR GELEZINES LO-VOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE. Henry Stuckart, 2517-2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS.

Pigiause vieta Chicagoje, ILL. Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR I EUROPA pinigu siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai isz-siunsti isz musu KANTORO i MASKOLIJA suvaikszejoja per 16 (szesziojlika) dienu.

SCHIFF & COMPANY. 503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

KARUNU, SZARPU, KUKARDU, ROZETU, BERLU, MARSZAL-KINIU LAZDU ir tt. Turiu uz garbę apreliszi gu-dotiniems Kunzams ir guodotin. Draugystems, kad asz dirbu wi-sus augszciaus pamintus daigtus Pigiausiai, Teisingiausiai ir Geriausiai, nes per 30 metu uzslimdama iszdirbimais jetiau geriause praktika ir del to galiau wiską padirbt pigiau ir geriau ne-gu kiti fabrika. Su guodone W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtwee tapo Apdowanota DWIEMIS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Pardo-uz rupestinga, tei-singa ir artistizka isz-dirbima.

W. SŁOMINSKA,